

Operating Instructions Air Conditioner



Model No.

Indoor Unit

CS-S18NKUA
CS-S24NKUA

Outdoor Unit

CU-S18NKUA
CU-S24NKUA



ENGLISH

2-8

Operating Instructions Air Conditioner

Thank you for purchasing Panasonic Air Conditioner.
Installation instructions attached.
Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

FRANÇAIS

9-16

Instructions d'utilisation Climatiseur

Merci d'avoir acheté un climatiseur Panasonic.
Instructions d'installation incluses.
Avant d'utiliser le climatiseur, lire ces instructions d'utilisation et les conserver pour s'y référer dans le futur.





**QUICK GUIDE
GUIDE SOMMAIRE**

SAFETY PRECAUTIONS



To prevent personal injury, injury to others, or property damage, please comply with the following.
Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:

TABLE OF CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	2~3
REMOTE CONTROL	4~5
INDOOR UNIT	6
TROUBLESHOOTING	7
INFORMATION	8
QUICK GUIDE	BACK COVER





	WARNING	This sign warns of death or serious injury.
	CAUTION	This sign warns of injury or damage to property.

The instructions to be followed are classified by the following symbols:

	This symbol denotes an action that is PROHIBITED.
	These symbols denote an actions that is COMPULSORY.

WARNING

INDOOR UNIT AND OUTDOOR UNIT

	<p>This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</p> <p>Please consult authorized dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.</p> <p>Confirm to authorized dealer or specialist on usage of specified refrigerant type. Using of refrigerant other than the specified type may cause product damage, burst and injury etc.</p>
	<p>Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere. Failure to do so could result in fire.</p> <p>Do not insert your fingers or other objects into the air conditioner indoor or outdoor unit, rotating parts may cause injury. </p> <p>Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause electric shock.</p> <p>Do not expose yourself directly to cold air for a long period to avoid excess cooling.</p> <p>Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally. </p>

NOTE

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subjected to change without notice for future improvement.

OPERATION CONDITION

Use this air conditioner under the following temperature range

Temperature (°F/°C)	Indoor		
	*DBT	*WBT	
COOLING	Max.	89.6/32	73.4/23
	Min.	60.8/16	51.8/11

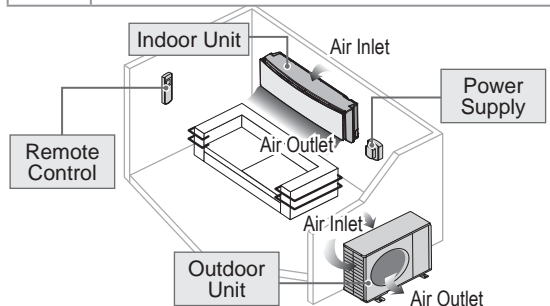
Temperature (°F/°C)	Outdoor		
	*DBT	*WBT	
COOLING	Max.	114.8/46	78.8/26
	Min.	0.0/-18	-/-









*DBT: Dry bulb temperature







*WBT: Wet bulb temperature

POWER SUPPLY

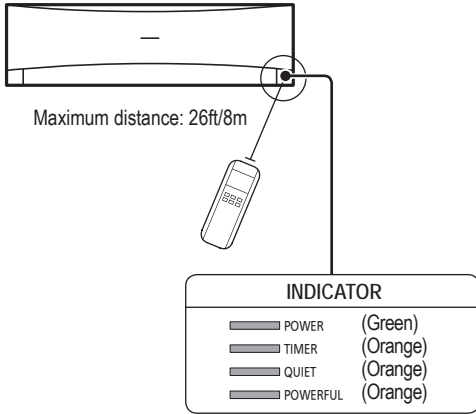
Models Number	Time Delay Circuit Breaker	Rated Volts
CS/CU-S18NKUA	20 Amps	208/ 230V
CS/CU-S24NKUA	25 Amps	



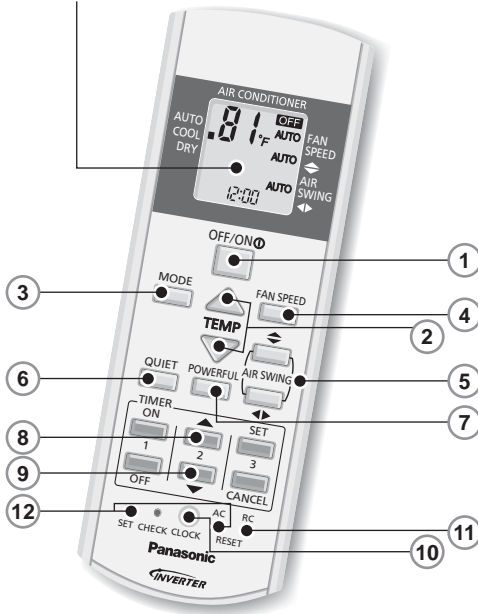
 WARNING	
REMOTE CONTROL	
	Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.
POWER SUPPLY	
	Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire.  
	To prevent overheating, fire or electric shock: <ul style="list-style-type: none"> • Do not share the same power outlet with other equipment. • Do not operate with wet hands. • Do not over bend the power supply cord.
	If the supply cord is damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. It is strongly recommended to install this unit using an Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Ground Fault Interrupt (GFCI) or Appliance Leakage Current Interrupt (ALCI) to prevent electric shock or fire. Stop using the product if any abnormality/failure occurs or turn off the power switch and breaker. (Risk of smoke/fire/electric shock) Examples of abnormality/failure <ul style="list-style-type: none"> • The ELCB or GFCI or ALCI trip frequently. • Burning smell is observed. • Abnormal noise or vibration of the unit is observed. • Water leaks from the indoor unit. • Power cord becomes abnormally hot. • Fan speed cannot be controlled. • The unit stops running immediately even if it is switched on for operation. • The fan does not stop even if the operation is stopped. Contact your local dealer immediately for maintenance or repair assistance.
	This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.
	Prevent electric shock by switching off the power: <ul style="list-style-type: none"> - Before cleaning or servicing. - Extended non-use. - Abnormally strong lightning activity.

 CAUTION	
INDOOR UNIT AND OUTDOOR UNIT	
	Do not wash the indoor unit with water, benzene, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion at the unit.
	Do not use for preservation of precise equipment, food, animals, plants, artwork or other objects. This may cause quality deterioration, etc.
	Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet to avoid fire propagation.
	Do not expose plants or pet directly to airflow to avoid injury, etc.
	Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury. 
	Do not switch ON the indoor unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.
	Do not install the unit in oily and smoky areas to prevent damage to the unit.
	Do not dismantle the unit for cleaning purpose to avoid injury.
	Do not step onto an unstable bench when cleaning the unit to avoid injury.
	Do not place a vase or water container on the unit. Water may enter the unit and degrade the insulation. This may cause an electric shock.
	Do not open window or door for long time during COOL/DRY mode operation.
	Ensure drainage pipe is connected properly and keep drainage outlet clear of gutters, containers or does not immersed in water to prevent water leakage. After a long period of use or use with any combustible equipment, aerate the room regularly. After a long period of use, make sure the installation rack does not deteriorate to prevent the unit from falling down.
REMOTE CONTROL	
	Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries. It may damage the remote control.
	To prevent malfunction or damage of the remote control: <ul style="list-style-type: none"> • Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time. • New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated.

REMOTE CONTROL



Remote Control display



Press the remote control's button

1 TO TURN ON OR OFF THE UNIT



- Please be aware of the OFF indication on the remote control display to prevent the unit from starting/stopping improperly.

2 TO SET TEMPERATURE

- Selection range : 60°F ~ 86°F / 16°C ~ 30°C.
- Operating the unit within the recommended temperature could induce energy saving.
COOL mode : 78°F ~ 82°F / 26°C ~ 28°C.
DRY mode : 2°F ~ 4°F / 1°C ~ 2°C lower than room temperature.

3 TO SELECT OPERATION MODE

AUTO mode - For your convenience

- During operation mode selection the power indicator blinks.
- Unit selects operation mode every 10 minutes according to temperature setting and room temperature.

COOL mode - To enjoy cool air

- Use curtains to screen off sunlight and outdoor heat to reduce power consumption during cool mode.

DRY mode - To dehumidify the environment

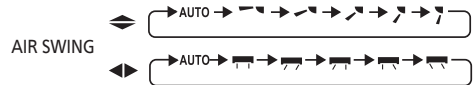
- Unit operates at low fan speed to give a gentle cooling operation.

4 TO SELECT FAN SPEED



- For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.

5 TO ADJUST AIRFLOW DIRECTION



- Keeps the room ventilated.
- In COOL/DRY mode, if AUTO is set, the louver swing left/right and up/down automatically.

6 TO ENJOY QUIET OPERATION



- This operation reduces airflow noise.

7 TO REACH TEMPERATURE QUICKLY



- This operation stops automatically after 20 minutes.

- 8** Press and hold for 5 seconds to dim or restore the unit's indicator brightness.
- 9** Press and hold for approximately 10 seconds to show temperature setting in °F or °C.
- 10** Press and hold for approximately 5 seconds to show 12-hour (am/pm) or 24-hour time indication.
- 11** Press to restore the remote control's default setting.
- 12** Not used in normal operations.

NOTES

QUIET POWERFUL



- Can be activated in all modes and can be cancelled by pressing the respective button again.
- Cannot be selected at the same time.

TO SET THE TIMER

- To turn ON or OFF the unit at a preset time.







Select ON or
OFF timer



Set the time



Confirm

- To cancel ON or OFF timer, press  or  then press .
- When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to 15 minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.
- Timer operation is based on the clock set in the remote control and repeats daily once set. For clock setting, please refer to Remote Control Preparation on the back cover.
- If timer is cancelled manually or due to power failure, you can restore the previous setting (once power is resumed) by pressing .

INDOOR UNIT

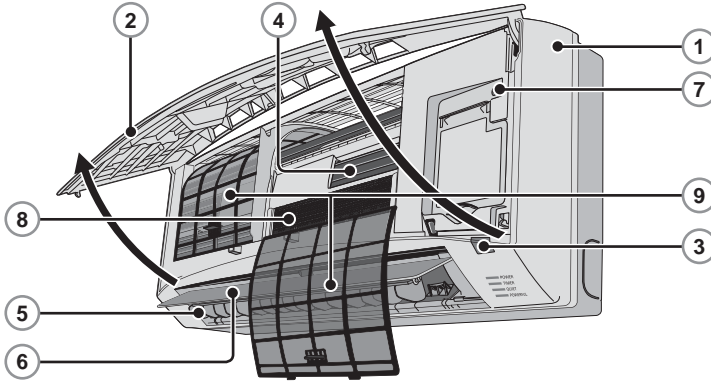
- Switch off the power at the circuit breaker before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Do not use benzene, thinner or scouring powder.
- Use only soap (≈ pH7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 104°F/40°C.

HINT

- To ensure optimal performance of the unit, cleaning maintenance has to be carried out at regular intervals. Dirty unit may cause malfunction and you may see error code "H99". Please consult authorized dealer.



1 INDOOR UNIT

- Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.

2 FRONT PANEL

Remove Front Panel

- Raise and pull to remove the front panel.
- Wash gently and dry.

Close Front Panel



- Press down both ends of the front panel to close it securely.

3 REMOTE CONTROL RECEIVER

4 ALUMINIUM FIN

5 HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION LOUVER

- Do not adjust by hand.

6 VERTICAL AIRFLOW DIRECTION LOUVER

- Do not adjust by hand.

7 AUTO OFF/ON BUTTON

- Use when remote control is misplaced or a malfunction occurs.

Step	Action	Mode
1	Press once.	Automatic
2	Press and hold until you hear one beep, then release.	Force cooling
3	Repeat step 2. Press and hold until you hear two beeps, then release.	Normal cooling

Press the button to turn off.

8 AIR PURIFYING FILTER



Vacuum the air purifying filter.

- It is recommended to clean the filter every 6 months.
- Replace the filter every 3 years or replace any damaged filter.
Part no.: CZ-SA20P

9 AIR FILTERS

- Air filter cleaning is required every two weeks.
- Wash/rinse the filters gently with water to avoid damage to the filter surface.
- Dry the filters thoroughly under shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.

TROUBLESHOOTING

The following symptoms do not indicate malfunction.

SYMPTOM	CAUSE
Mist emerges from indoor unit.	▶ • Condensation effect due to cooling process.
Water flowing sound during operation.	▶ • Refrigerant flow inside the unit.
The room has a peculiar odor.	▶ • This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing. ▶ • This helps to remove the surrounding odours.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	▶ • The delay is a protection to the unit's compressor.
Operation is delayed a few minutes after restarting.	▶ • Condensation or evaporation occurs on pipes.
Outdoor unit emits water/steam.	▶ • The timer setting repeats daily once set.
TIMER indicator is always on.	▶ • This is a preliminary step in preparation for the operation when the ON timer has been set.
Power indicator blinks before the unit is switched on.	▶ • Changes of temperature caused the expansion/contraction of the unit.
Cracking sound during operation.	

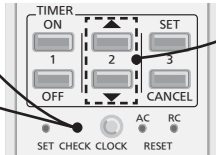
Check the following before calling for servicing.

SYMPTOM	CHECK
Cooling operation is not working efficiently.	▶ • Set the temperature correctly. ▶ • Close all doors and windows. ▶ • Clean or replace the filters. ▶ • Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	▶ • Check if the unit has been installed at an incline. ▶ • Close the front panel properly.
Remote control does not work. (Display is dim or transmission signal is weak.)	▶ • Insert the batteries correctly. ▶ • Replace weak batteries.
The unit does not work.	▶ • Check if the circuit breaker is tripped. ▶ • Check if timers have been set.
The unit does not receive the signal from the remote control.	▶ • Make sure the receiver is not obstructed. ▶ • Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult authorized dealer.

The unit stops and the TIMER indicator blinks.

Use remote control to retrieve error code.

- 1 Press for 5 seconds.
- 2 Press until you hear beep sound, then write down the error code.
- 3 Press for 5 seconds to quit checking.
- 4 Turn the unit off and reveal the error code to authorized dealer.



Note:

- For certain errors, you may restart the unit for limited operation with 4 beeps when operation starts.

INFORMATION

FOR SEASONAL INSPECTION AFTER EXTENDED NON-USE

- Check remote control batteries.
- No obstruction at air inlet and air outlet vents.
- Use Auto OFF/ON button to select Cooling operation. After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between air inlet and air outlet vents:
Cooling: $\geq 14.4^{\circ}\text{F}/8^{\circ}\text{C}$

FOR EXTENDED NON-USE

- Switch off power at the circuit breaker.
- Remove the remote control batteries.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

SWITCH OFF POWER AT THE CIRCUIT BREAKER then please consult an authorized dealer under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water leaks from Indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Switches or buttons are not functioning properly.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.



Pb

Contact your local hazardous waste disposal hotline.

Models Number

CS-S18NKUA / CU-S18NKUA only.



The above listed models have been designed and manufactured to meet ENERGY STAR® criteria for energy efficiency when matched with appropriate coil components. However, proper refrigerant charge and proper air flow are critical to achieve rated capacity and efficiency. Installation of this product should follow the manufacturer's refrigerant charging and airflow instructions. Failure to confirm proper charge and airflow may reduce energy efficiency and shorten equipment life.

Federal Communications Commission Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To assure continued compliance, follow the attached installation instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Panasonic®

Instructions d'utilisation

Climatiseur



Nos de modèle.

Unité intérieure

CS-S18NKUA

CS-S24NKUA

Unité extérieure

CU-S18NKUA

CU-S24NKUA

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

10 et 11

TÉLÉCOMMANDE

12 et 13

UNITÉ INTÉRIEURE

14

DÉPANNAGE

15

INFORMATIONS IMPORTANTES

16

GUIDE SOMMAIRE

ENDOS

REMARQUE

Les illustrations dans ce manuel ne sont présentées qu'à titre d'exemple et peuvent différer de l'appareil, lequel est sujet à changements sans préavis à des fins d'amélioration.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Utiliser ce climatiseur à l'intérieur de la plage de température suivante

Température (°F/°C)		Intérieur	
		*DBT	*WBT
REFROIDISSEMENT	Max.	89.6/32	73.4/23
	Min.	60.8/16	51.8/11

Température (°F/°C)		Extérieur	
		*DBT	*WBT
REFROIDISSEMENT	Max.	114.8/46	78.8/26
	Min.	0.0/-18	-/-

* DBT: Température du thermomètre sec

* WBT: Température du thermomètre mouillé

ALIMENTATION

Números des modèles	Fusible à retardement	Tension nominale
CS/CU-S18NKUA	20 ampères	208/230V
CS/CU-S24NKUA	25 ampères	230V

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin de prévenir tout risque de blessures ou de dommages matériels, observer les consignes suivantes.

L'utilisation incorrecte due au non-respect des consignes de sécurité entraîne des blessures ou dommages classifiés comme suit:



ATTENTION

Cette indication signale un risque de mort ou de blessure grave.



MISE EN GARDE

Cette indication signale un risque de blessure ou des dommages matériels.

Les instructions à suivre sont classées selon les symboles suivants:



Ce symbole indique qu'une action est INTERDITE.



Ces symboles indiquent des actions qui sont OBLIGATOIRES.



ATTENTION

UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE



Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisées ou d'avoir été renseignées sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Ne pas laisser un enfant jouer avec l'appareil.

Il est recommandé de faire appel à un détaillant agréé ou à un spécialiste pour le nettoyage des pièces internes, la réparation, l'installation, le retrait ou la réinstallation de l'appareil. Une mauvaise installation ou manipulation de l'appareil entraînera des fuites et des risques de choc électrique ou d'incendie.

Consulter un détaillant agréé ou un technicien spécialisé quant au type de frigorigène à utiliser. L'utilisation d'un frigorigène autre que celui de type spécifié pourrait causer des dommages à l'appareil, un éclatement, des blessures, etc.



Ne pas installer l'appareil dans un milieu où pourraient se trouver des substances explosives ou inflammables. Dans le cas contraire, il y aurait risque d'incendie.

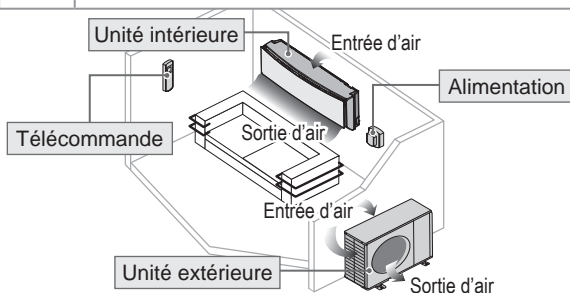
Ne pas introduire de doigts ou des objets dans l'unité intérieure ou extérieure du climatiseur; les pièces rotatives peuvent provoquer des blessures.



Ne pas toucher l'unité extérieure durant un orage électrique sous peine de subir un choc électrique.

Ne pas s'exposer directement à l'air froid pendant une période prolongée pour éviter un refroidissement excessif.

Ne pas s'asseoir ni monter sur l'appareil pour éviter tout risque de chute.





ATTENTION

TÉLÉCOMMANDE



Ne pas permettre aux bébés et aux enfants en bas âge de jouer avec la télécommande pour éviter qu'ils aient accidentellement les piles.

ALIMENTATION



Ne pas utiliser un cordon modifié, rapiécé, prolongateur ou aux spécifications inconnues afin de prévenir tout risque de surchauffe et d'incendie.



Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, un risque d'incendie ou de choc électrique:

- Ne pas partager la prise de courant avec un autre appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas plier le cordon d'alimentation.



Dans le cas où le cordon d'alimentation serait endommagé, le faire remplacer par le fabricant, son agent de service après-vente agréé ou un technicien qualifié de manière à prévenir les risques d'incendie.

Il est fortement recommandé de brancher l'appareil sur un circuit muni d'un disjoncteur de courant de fuite à la terre (ELCB), d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI) ou d'un coupe-circuit de courant de fuite d'appareil (ALCI) afin de prévenir les risques de choc électrique ou d'incendie.

Cesser d'utiliser ce produit en cas de situation anormale ou de défaillance et mettre le disjoncteur hors marche. (Risque de fumée/incendie/de choc électrique)

Exemples de situation anormale/défaillance

- Le ELCB, GFCI ou ALCI saute souvent.
- Une odeur de brûlé est perçue.
- Un bruit anormal ou une vibration de l'appareil survient.
- L'eau fuit de l'unité intérieure.
- Le cordon d'alimentation devient anormalement chaud.
- La vitesse du ventilateur n'est pas contrôlable.
- L'appareil cesse de fonctionner immédiatement même s'il est mis en marche.
- Le ventilateur ne s'arrête pas même s'il est mis hors marche.

Contactez immédiatement votre détaillant local pour entretien/réparation.



Cet appareil doit être relié à la terre afin de prévenir les risques de choc électrique ou d'incendie.



Pour éviter tout risque de choc électrique, couper l'alimentation dans les situations suivantes:

- Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée.
- En cas d'orage électrique particulièrement violent.



MISE EN GARDE

UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE



Ne pas laver l'unité intérieure à l'eau, ni utiliser de benzène, diluant ou poudre à récurer afin d'éviter tout dommage ou corrosion.

Ne pas utiliser pour le maintien au frais de dispositifs de précision, d'aliments, d'animaux, de plantes, d'objets d'art ou pour d'autres usages particuliers; cela pourrait détériorer la qualité, etc.

Ne pas utiliser d'équipement à combustible devant l'orifice de sortie du flux d'air afin d'éviter la propagation du feu.

Ne pas exposer les plantes ou les animaux domestiques directement au flux d'air.

Ne pas toucher l'ailette tranchante en aluminium; les pièces tranchantes peuvent causer des blessures.



Ne pas faire fonctionner l'unité intérieure durant le cirage d'un plancher. Une fois le cirage terminé, bien aérer la pièce avant d'utiliser l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit enfumé ou huileux afin d'éviter de l'endommager.

Ne pas désassembler l'appareil pour le nettoyer afin d'éviter les risques de blessures.

Ne pas monter sur un banc instable lors du nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques de blessures.

Ne pas placer de vase ou autre récipient contenant de l'eau sur l'appareil. De l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil et détériorer l'isolation, ce qui risquerait de provoquer un choc électrique.

Ne pas laisser la fenêtre ou la porte ouverte longtemps pendant le fonctionnement en mode REFROIDISSEMENT/SEC.



S'assurer que le conduit d'évacuation est raccordé correctement et garder la bouche d'évacuation éloignée de gouttières et de contenants, et veiller qu'elle ne soit pas immergée dans l'eau pour prévenir toute fuite d'eau.

Après une longue période d'utilisation ou l'utilisation avec un équipement à combustible, aérer la pièce régulièrement.

Après une longue période d'utilisation, s'assurer que le support de montage est en bon état afin de prévenir la chute de l'appareil.

TÉLÉCOMMANDE



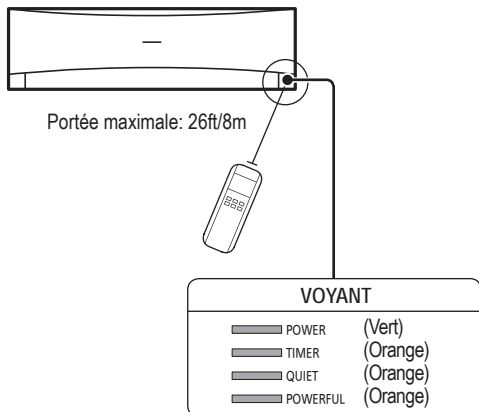
Ne pas utiliser de piles rechargeables (Ni-Cd). Ce type de piles peut endommager la télécommande.



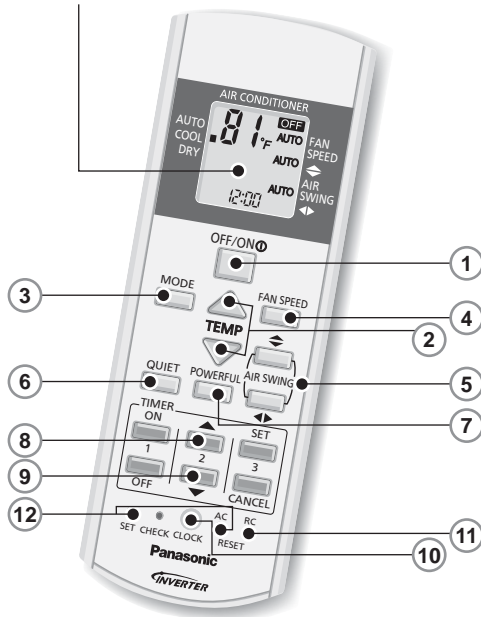
Afin de prévenir le mauvais fonctionnement ou les risques de dommages à la télécommande:

- Retirer les piles de la télécommande si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Mettre en place des piles neuves de même type en prenant soin de respecter la polarité indiquée.

TÉLÉCOMMANDE



Affichage de la télécommande



Appuyer sur la touche de la télécommande

1 MISE EN/HORS MARCHE DE L'APPAREIL



- Prêter attention à l'indication de mise hors marche (OFF) sur l'affichage de la télécommande afin de prévenir le démarrage et l'arrêt irrégulier de l'appareil.

2 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Plage de réglage : 60°F à 86°F / 16°C à 30°C.
- Le fonctionnement de l'appareil à l'intérieur de la plage de température recommandée peut économiser de l'énergie. Mode REFROIDISSEMENT : 78°F à 82°F / 26°C à 28°C. Mode SEC : 2°F à 4°F / 1°C à 2°C plus bas que la température de la pièce.

3 SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Mode AUTO - Pour votre commodité

- Au moment de la sélection du mode de fonctionnement, le voyant clignote.
- L'appareil sélectionne le mode de fonctionnement toutes les 10 minutes selon le réglage de la température et la température de la pièce.

Mode REFROIDISSEMENT - Pour obtenir de l'air frais

- Utiliser des rideaux pour filtrer la lumière du soleil et la chaleur de l'extérieur afin de réduire la consommation d'énergie dans le mode de refroidissement.

Mode SEC - Pour déshumidifier l'air ambiant

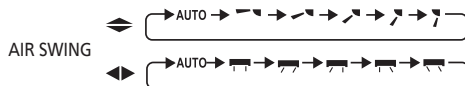
- Le ventilateur tourne à basse vitesse pour donner un refroidissement en douceur.

4 RÉGLAGE DU VENTILATEUR



- Dans le mode AUTO, la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée en fonction du mode de fonctionnement.

5 RÉGLAGE DE L'ORIENTATION DU FLUX D'AIR VERTICAL



- Assure une bonne aération de la pièce.
- Dans le mode REFROIDISSEMENT/SEC, si AUTO a été sélectionné, le louvre balance automatiquement de bas en haut et oscille de gauche à droite.

6 FONCTIONNEMENT SILENCIEUX



- Ce mode réduit le bruit du flux d'air.

7 ATTEINTE RAPIDE DE LA TEMPÉRATURE SOUHAITÉE



- Ce mode de fonctionnement est automatiquement interrompu après 20 minutes.

- 8** Maintenir la touche enfoncée pendant 5 secondes pour atténuer ou rétablir l'intensité lumineuse du voyant.
- 9** Maintenir la touche enfoncée pendant environ 10 secondes pour afficher la température en °F ou °C.
- 10** Maintenir la touche enfoncée pendant environ 5 secondes pour afficher le système horaire sur 12 heures (AM/PM) ou sur 24 heures.
- 11** Appuyer pour rétablir les réglages par défaut de la télécommande.
- 12** Ne sont pas utilisées dans les conditions normales d'utilisation.

REMARQUES

QUIET POWERFUL

- Ces fonctions peuvent être activées dans tous les modes et désactivées en appuyant de nouveau sur la touche respective de la fonction.
- Ces fonctions ne peuvent être sélectionnées en même temps.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

- Pour la mise en/hors marche de l'appareil à l'heure pré-réglée.

ON
1
OFF

Sélectionner la minuterie de mise en marche (ON) ou de mise hors marche (OFF)

2

Régler l'heure

TIMER
SET

Confirmer le réglage

- Pour annuler le réglage de la minuterie, appuyer sur ON ou OFF, puis sur CANCEL.
- Lorsque la minuterie est réglée pour la mise en marche (ON), il peut arriver que l'appareil démarre avant (jusqu'à 15 minutes) l'heure pré-réglée de manière à assurer que la température souhaitée est atteinte à l'heure réglée.
- Le fonctionnement de la minuterie est fondé sur le réglage de l'heure sur la télécommande et est répété quotidiennement. Pour le réglage de l'heure, se reporter à la section sur le réglage de la minuterie à l'endos de cette brochure.
- Si le réglage de la minuterie est annulé manuellement ou par suite d'une panne de courant, il est possible de rétablir le réglage précédent (après rétablissement du courant) sur simple pression de SET.

UNITÉ INTÉRIEURE

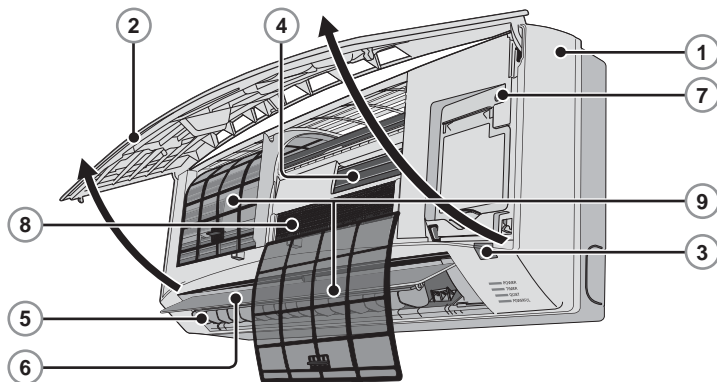
- Couper le courant au disjoncteur avant de nettoyer.
- Ne pas toucher l'ailette tranchante en aluminium; les pièces tranchantes peuvent causer des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser de benzène, diluant ni poudre à récurer.
- Utiliser du savon ou un détergent domestique neutre (\approx pH7) seulement.
- Ne pas utiliser d'eau d'une température supérieure à 104°F/40°C.

ASTUCE

- Afin d'assurer un rendement optimal de l'appareil, il convient de nettoyer l'appareil à intervalles réguliers. Une unité qui serait sale peut provoquer des problèmes de fonctionnement et l'affichage du code d'erreur « H99 ». Dans un tel cas, consulter un détaillant agréé.



1 UNITÉ INTÉRIEURE

- Essuyer soigneusement l'appareil avec un tissu doux et sec.

2 PANNEAU AVANT

Retirer le panneau avant

- Pour retirer le panneau avant, le soulever et le tirer vers soi.
- Laver à l'eau savonneuse et bien assécher.

Remettre le panneau avant en place



- Pour bien le fermer, appuyer sur les deux extrémités du panneau avant.

3 CAPTEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE

4 AILETTE EN ALUMINIUM

5 LOUVRE DE DIRECTION DU FLUX D'AIR HORIZONTAL

- Ne pas régler manuellement.

6 LOUVRE DE DIRECTION DU FLUX D'AIR VERTICAL

- Ne pas régler manuellement.

7 TOUCHE ARRÊT/MARCHE AUTO

- Utiliser cette touche dans le cas où la télécommande aurait été égarée ou ne fonctionnerait pas.

Étape	Action	Mode
1	Appuyer une fois.	Automatique
2	Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre, puis relâcher.	Refroidissement forcé
3	Répéter l'étape 2. Maintenir enfoncée jusqu'à l'émission de deux bips, puis relâcher.	Refroidissement normal

Appuyer sur la touche pour mettre hors marche.

8 FILTRE PURIFICATEUR D'AIR



Passer l'aspirateur sur le filtre purificateur d'air.

- Il est recommandé de nettoyer le filtre à tous les 6 mois.
- Remplacer le filtre aux 3 ans; remplacer immédiatement un filtre endommagé.
Numéro de pièce: CZ-SA20P

9 FILTRES À AIR

- Les filtres à air doivent être nettoyés toutes les deux semaines.
- Laver et rincer délicatement les filtres de manière à éviter d'endommager la surface.
- Faire sécher les filtres à l'ombre, loin de toute flamme et des rayons directs du soleil.
- Remplacer immédiatement un filtre endommagé.

DÉPANNAGE

Les situations suivantes ne sont pas le signe d'un problème de fonctionnement.

PROBLÈME	CAUSE
Pulvérisation de gouttelettes d'eau à la sortie de l'unité intérieure.	► • Effet de condensation attribuable au processus de refroidissement.
Bruit d'écoulement d'eau pendant le fonctionnement de l'appareil.	► • Circulation du frigorigène à l'intérieur de l'appareil.
Odeur inhabituelle dans la pièce.	► • Odeur d'humidité provenant possiblement d'un mur, d'un tapis, du mobilier ou encore de vêtements.
Interruption occasionnelle du fonctionnement du ventilateur de l'unité intérieure dans le mode AUTO.	► • Contribue à éliminer les odeurs ambiantes.
L'appareil ne se met en marche que quelques minutes après son redémarrage.	► • Ce délai protège le compresseur de l'appareil.
Émission d'eau ou de vapeur par l'unité extérieure.	► • De la condensation ou de l'évaporation se produit sur les tuyaux.
Le voyant TIMER est toujours allumé.	► • Le réglage de la minuterie est répété quotidiennement.
Le voyant d'alimentation clignote avant la mise en marche de l'appareil.	► • Il s'agit d'une étape préliminaire avant la mise en marche lorsque la minuterie a été réglée à "ON".
Bruit de craquement pendant le fonctionnement.	► • Les changements de température provoquent une expansion/contraction de l'appareil.

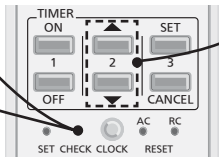
Faire les vérifications suivantes avant de faire appel à un technicien.

PROBLÈME	VÉRIFICATION
Refroidissement ne fonctionne pas de manière efficace.	► • Régler la température correctement. • Fermer portes et fenêtres. • Nettoyer ou remplacer les filtres. • Dégager toute obstruction éventuelle à l'entrée et à la sortie d'air.
Un bruit est entendu pendant le fonctionnement.	► • Vérifier si l'appareil n'aurait pas été installé de biais. • Bien fermer le panneau avant.
La télécommande ne fonctionne pas. (L'intensité lumineuse de l'affichage est atténuée ou le signal émis est faible.)	► • Mettre les piles en place correctement. • Remplacer les piles faibles.
L'appareil ne fonctionne pas.	► • Vérifier le disjoncteur. • Vérifier si les minuteries ont été réglées.
L'appareil ne capte pas le signal de la télécommande.	► • S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle devant le capteur. • Certaines lampes fluorescentes peuvent causer de l'interférence avec l'émetteur de signaux. Consulter un détaillant agréé.

L'appareil arrête de fonctionner et le voyant TIMER clignote.

Utiliser la télécommande pour connaître le code d'erreur.

- 1 Maintenir la touche enfoncée pendant 5 secondes.
- 2 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'émission d'un bip, puis noter le code d'erreur.
- 3 Maintenir enfoncée pendant 5 secondes pour désactiver la vérification.
- 4 Mettre l'appareil hors marche et communiquer le code d'erreur à un détaillant agréé.



Nota :

- Pour certaines erreurs, il est possible de redémarrer l'appareil et de le faire fonctionner de manière limitée; 4 bips se font entendre au moment de l'activation.

INFORMATIONS IMPORTANTES

INSPECTION SAISONNIÈRE APRÈS UNE NON-UTILISATION PROLONGÉE

- Vérification des piles de la télécommande.
- Absence d'obstruction de l'entrée et de la sortie d'air.
- Utiliser la touche ARRÊT/MARCHE AUTO pour sélectionner le mode de fonctionnement refroidissement. Après 15 minutes, il est normal de constater les écarts de température suivants à l'entrée et à la sortie:
Refroidissement: $\geq 14.4^{\circ}\text{F}/8^{\circ}\text{C}$

EN CAS DE NON-UTILISATION PROLONGÉE

- Couper le courant au disjoncteur.
- Retirer les piles de la télécommande.

PROBLÈMES NE POUVANT ÊTRE RÉGLÉS PAR L'UTILISATEUR

COUPER LE COURANT AU DISJONCTEUR, puis communiquer avec un détaillant agréé dans les conditions suivantes:

- Bruit anormal pendant le fonctionnement.
- Introduction d'eau ou d'un corps étranger dans la télécommande.
- Fuite d'eau de l'appareil intérieur.
- Le disjoncteur saute souvent.
- Les commutateurs ou touches ne fonctionnent pas correctement.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ces pictogrammes ne sont valides qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour mettre cet appareil au rebut, communiquer avec le revendeur ou les autorités locales afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les deux exemples ci-contre):



Pb

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Appeler la ligne sans frais de votre centre local d'élimination des déchets dangereux.

Numéros des modèles

CS-S18NKUA / CU-S18NKUA seulement.



Les produits énumérés plus haut ont été conçus et fabriqués pour répondre aux exigences ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique lorsque les composants à bobine appropriés sont utilisés. Toutefois, une charge de frigorigène et un flux d'air adéquats sont essentiels pour atteindre la capacité et l'efficacité nominales. L'installation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant relatives à la charge de frigorigène et le flux d'air. Le non-respect de la charge de frigorigène et du flux d'air recommandés peut réduire l'efficacité énergétique et la durée de vie de ces appareils.

Avis de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir que le brouillage n'aura pas lieu dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et en marche, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Mise en garde de la FCC : Pour assurer la conformité de cet appareil, suivre les directives d'installation fournies. Tout changement ou toute modification non expressément autorisée par le site responsable de la conformité risque d'annuler la permission qu'a l'utilisateur de faire fonctionner le présent appareil.

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

MEMO

A series of horizontal dotted lines for writing.

MEMO

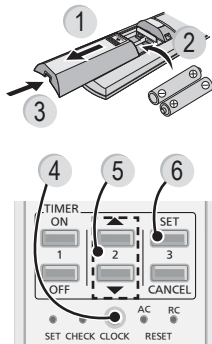
A series of horizontal dotted lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dotted lines for writing.

QUICK GUIDE/GUIDE SOMMAIRE

Remote Control Preparation • Préparation de la télécommande



- 1 Pull out • Dégager le couvercle
- 2 Insert AAA or R03 batteries (can be used ~ 1 year) • Insérer des piles AAA ou R03 (durée de vie d'environ 1 an)
- 3 Close the cover • Remettre le couvercle en place
- 4 Press CLOCK • Appuyer sur CLOCK
- 5 Set time • Régler l'heure
- 6 Confirm • Confirmer le réglage

1 **MODE**

AUTO
DRY ← COOL

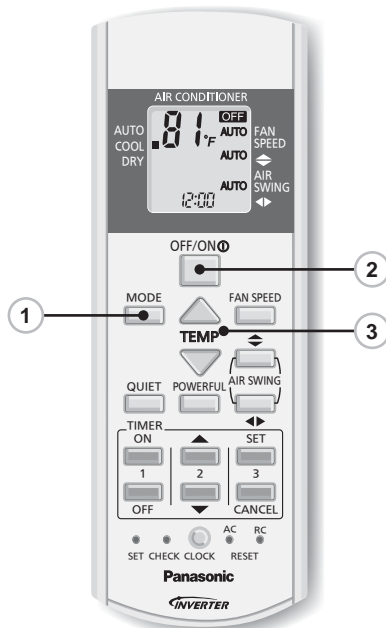
Select the desired mode.
Sélectionner le mode voulu.

2 **OFF/ON**

Start/stop the operation.
Mettre l'appareil en/hors marche.

3 **TEMP**

Select the desired temperature.
Régler la température souhaitée.



Panasonic Corporation

Website: <http://panasonic.net/>

Panasonic Canada Inc.

Website: <http://www.panasonic.ca>

© Panasonic Corporation 2013

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie

For inquiries (U.S.A.), please call 1-800-851-1235

F569217
SS0213-0